



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

---

*Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor*

---

**2013/0402(COD)**

30.3.2015

## **AVIZ**

al Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate (secrete comerciale) împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale (COM(2013)0813 – C7-0431/2013 – 2013/0402(COD))

Raportoare pentru aviz: Lara Comi

PA\_Legam

## EXPUNERE DE MOTIVE

Această propunere este deosebit de importantă, deoarece are ca obiectiv principal identificarea normelor destinate să amelioreze competitivitatea întreprinderilor noastre europene prin inovare, pentru a consolida rolul de lider al Europei pe piața mondială în domeniul industrial.

În cursul procesului de cercetare și creare a ideilor, produselor sau serviciilor noi, există numeroase informații care sunt fundamentale pentru competitivitatea ideii sau a întreprinderii și care ies în afara cadrului de protecție a drepturilor de proprietate intelectuală.

Din această cauză, secretele comerciale se prezintă ca instrument de protecție complementar și este important și necesar ca dobândirea, utilizarea și divulgarea lor să fie reglementate la nivel european.

Comisia IMCO a evaluat aspectele legate de piața internă și de protecția consumatorilor și a adoptat, cu mare majoritate, un text care a identificat soluții foarte echilibrate cu privire la punctele cele mai controversate și a luat în considerare toate interesele implicate.

În considerente au fost introduse unele clarificări care facilitează interpretarea textului normativ. În particular, s-a specificat faptul că directiva nu aduce atingere drepturilor fundamentale, interesului public, mobilității lucrătorilor și dreptului de negociere al sindicatelor, astfel cum este consfințit în unele state membre.

De asemenea, s-a considerat important să se specifice că această reglementare se aplică secretelor comerciale legate nu numai de produse, ci și de servicii.

Definiția dată secretului comercial a fost aliniată la cea indicată în titlul propunerii de directivă, precizându-se totodată că valoarea sa comercială trebuie să fie reală sau potențială asigurându-se, în felul acesta, extinderea corectă a sferei de aplicare.

Dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial trebuie considerate legitime atunci când sunt impuse de legislația națională sau de cea a Uniunii Europene și atunci când sunt permise de dispozițiile care protejează drepturile deținătorului secretului comercial. În fapt, prezenta directivă urmărește să mărească competitivitatea întreprinderilor prin protejarea secretului comercial în cadrul procesului de cercetare și elaborare a ideilor noi.

Pentru consolidarea acestui obiectiv, spre deosebire de Comisie, care a propus atribuirea răspunderii pe baza principiului vinovăției, cu alte cuvinte prin evaluarea intenționalității (dolului) sau a neglijenței (culpei), Comisia IMCO s-a pronunțat în favoarea răspunderii obiective, pentru a oferi o protecție mai bună secretului comercial și întreprinderilor, îndeosebi în cazul IMM-urilor.

În ceea ce privește termenul de prescriere, unul dintre principalele aspecte controversate, s-a hotărât adoptarea unui termen unic, spre deosebire de schema propusă de Comisie, cu un minim și un maxim, iar durata termenului cel mai adecvat înăuntrul căruia se poate pune în mișcare o acțiune în apărarea secretului comercial a fost stabilită la trei ani.

Termenul unic permite armonizarea acestui aspect important în toate legislațiile naționale, astfel ca operatorii să se bucure în întreaga Uniune de același drept. Durata de trei ani a părut a fi cea care poate proteja, în mod rațional și echilibrat, toate interesele aflate în joc.

În ceea ce privește protejarea lucrătorului și a mobilității sale, s-a convenit salvagardarea dreptului acestuia de a utiliza informațiile și cunoștințele obținute în cadrul activităților profesionale anterioare, însă în limitele a ceea ce nu este considerat drept nelegitim în sensul articolului 3.

În același fel, s-a reținut ideea de a nu prejudicia utilizarea informațiilor și a secretelor comerciale de către autoritățile publice în exercitarea funcțiilor lor, prevăzute de legislația națională sau europeană.

Propunerile de amendament ale Comisiei IMCO vor permite, dacă vor fi însușite de Comisia JURI, competentă în fond, mărirea eficacității acestui nou instrument în perspectiva obiectivelor urmărite, îndeosebi a obiectivului de a consolida competitivitatea întreprinderilor noastre europene și, deci, a pieței interne, precum și a protecției consumatorilor.

## AMENDAMENTE

Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

### Amendamentul 1

#### Propunere de directivă Considerentul 2

##### *Textul propus de Comisie*

(2) Inovarea deschisă reprezintă un mijloc important de stimulare a creării de noi cunoștințe și sprijină apariția unor modele de afaceri noi și inovatoare, bazate pe utilizarea cunoștințelor create în comun. Secretele comerciale au un rol important în protejarea schimbului de cunoștințe între întreprinderi, atât în cadrul pieței interne, cât și în afara acesteia, în contextul cercetării, dezvoltării și inovării. Cercetarea colaborativă, inclusiv cooperarea transfrontalieră, este deosebit de importantă pentru a spori nivelul de

##### *Amendamentul*

(2) Inovarea deschisă reprezintă un mijloc important de stimulare a creării de noi cunoștințe și sprijină apariția unor modele de afaceri noi și inovatoare, bazate pe utilizarea cunoștințelor create în comun. Secretele comerciale au un rol important în protejarea schimbului de cunoștințe între întreprinderi, atât în cadrul pieței interne, cât și în afara acesteia, în contextul cercetării, dezvoltării și inovării. Cercetarea colaborativă, inclusiv cooperarea transfrontalieră, este deosebit de importantă pentru a spori nivelul de

cercetare și dezvoltare în întreprinderile de pe piața internă. Inovarea deschisă este un catalizator pentru ca ideile noi să își găsească drumul pe piață, astfel încât să satisfacă nevoile consumatorilor și să răspundă provocărilor societale. Pe o piață internă în care barierele în calea unei astfel de colaborări transfrontaliere sunt reduse la minimum și în care cooperarea nu este denaturată, creația intelectuală și inovarea ar trebui să încurajeze investițiile în procese, produse și servicii inovatoare. Acest mediu favorabil creației intelectuale și inovării este, de asemenea, important pentru creșterea nivelului de ocupare a forței de muncă și pentru îmbunătățirea competitivității economiei Uniunii. Secretele comerciale se numără printre formele de protecție a creației intelectuale și a know-how-ului inovator cel mai des utilizate de întreprinderi, dar sunt, în același timp, cel mai puțin protejate de cadrul legislativ al Uniunii împotriva dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale de către terți.

cercetare și dezvoltare în întreprinderile de pe piața internă. Inovarea deschisă este un catalizator pentru ca ideile noi să își găsească drumul pe piață, astfel încât să satisfacă nevoile consumatorilor și să răspundă provocărilor societale. Pe o piață internă în care barierele în calea unei astfel de colaborări transfrontaliere sunt reduse la minimum și în care cooperarea nu este denaturată, creația intelectuală și inovarea ar trebui să încurajeze investițiile în procese, produse și servicii inovatoare. Acest mediu favorabil creației intelectuale și inovării este, de asemenea, important pentru creșterea nivelului de ocupare a forței de muncă și pentru îmbunătățirea competitivității economiei Uniunii. Secretele comerciale se numără printre formele de protecție a creației intelectuale și a know-how-ului inovator cel mai des utilizate de întreprinderi, dar sunt, în același timp, cel mai puțin protejate de cadrul legislativ al Uniunii împotriva dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale de către terți. ***Răspândirea cunoștințelor și informațiilor ar trebui considerată esențială pentru a asigura oportunități de dezvoltare dinamică, pozitivă și echitabilă a afacerilor, în special pentru întreprinderile mici și mijlocii.***

## Amendamentul 2

### Propunere de directivă Considerentul 8

#### *Textul propus de Comisie*

(8) Este oportun să se prevadă norme la nivelul Uniunii pentru a apropia sistemele legislative naționale, astfel încât să se asigure un nivel suficient și comparabil al reparațiilor pe întreaga piață internă în cazul dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a unui secret comercial. În acest scop, este important să se stabilească o definiție omogenă a secretului comercial, fără a restrânge domeniul de aplicare a

#### *Amendamentul*

(8) Este oportun să se prevadă norme la nivelul Uniunii pentru a apropia sistemele legislative naționale, astfel încât să se asigure un nivel suficient și comparabil al reparațiilor ***în fața instanțelor civile*** pe întreaga piață internă în cazul dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a unui secret comercial. În acest scop, este important să se stabilească o definiție omogenă a secretului comercial, fără a restrânge

protecției împotriva însușirilor abuzive. O astfel de definiție ar trebui, prin urmare, să fie elaborată astfel încât să includă informațiile comerciale, informațiile tehnologice și know-how-ul atunci când există atât un interes legitim pentru păstrarea confidențialității, cât și o așteptare legitimă de protejare a acestei confidențialități. Prin natura sa, o astfel de definiție ar trebui să excludă informațiile neînsemnate și nu ar trebui să includă cunoștințele și competențele dobândite de către angajați în cursul normal al activității lor și cele care sunt cunoscute sau accesibile persoanelor din cercurile care au de a face, în mod normal, cu tipul de informații în cauză.

domeniul de aplicare a protecției împotriva însușirilor abuzive. O astfel de definiție ar trebui, prin urmare, să fie elaborată astfel încât să includă informațiile comerciale, informațiile tehnologice și know-how-ul atunci când există atât un interes legitim pentru păstrarea confidențialității, cât și o așteptare legitimă de protejare a acestei confidențialități. ***Astfel de informații sau know-how ar trebui, de asemenea, să aibă valoare comercială, reală sau potențială, iar dezvăluirea lor ar aduce probabil atingere intereselor economice legitime ale persoanei ce le controlează în mod legal.*** Prin natura sa, o astfel de definiție ar trebui să excludă informațiile neînsemnate și nu ar trebui să includă cunoștințele și competențele dobândite de către angajați în cursul normal al activității lor, care sunt cunoscute în general sau accesibile în mod imediat persoanelor din cercurile care au de a face, în mod normal, cu tipul de informații în cauză.

### Amendamentul 3

#### Propunere de directivă Considerentul 10 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(10a) Această directivă nu ar trebui să afecteze dreptul de a negocia, de a încheia și de a transpune în practică convenții colective și de a desfășura acțiuni sindicale în conformitate cu legislațiile și practicile naționale care respectă dreptul Uniunii.***

### Amendamentul 4

#### Propunere de directivă Considerentul 10 b (nou)

**(10b) Dobândirea sau dezvăluirea unui secret comercial de către un organism public, impusă sau permisă de lege, nu ar trebui să constituie o utilizare sau divulgare nelegală. Cu toate acestea, o astfel de dobândire sau divulgare ar trebui să se înscrie în mod clar în mandatul organismului public relevant, iar depășirea prerogativelor mandatului ar trebui să constituie un act ilegal.**

*Justificare*

*Este necesar a se clarifica faptul că dobândirea sau divulgarea unui secret comercial nu este ilegală atunci când solicitările de informații din partea organismelor publice sunt prevăzute de lege.*

**Amendamentul 5**

**Propunere de directivă  
Considerentul 11**

(11) În conformitate cu principiul proporționalității, măsurile și măsurile reparatorii destinate să protejeze secretele comerciale ar trebui să fie adaptate pentru a îndeplini obiectivul bunei funcționări a pieței interne pentru cercetare și inovare, fără a pune în pericol **alte obiective și principii de interes public**. În acest sens, măsurile și măsurile reparatorii garantează că autoritățile judecătorești țin seama de valoarea unui secret comercial, **de gravitatea comportamentului care duce la dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală de secrete comerciale, precum și de impactul unui astfel de comportament**. De asemenea, trebuie garantat faptul că autoritățile judecătorești competente au libertatea de a evalua interesele părților aflate în litigiu, precum și interesele

(11) În conformitate cu principiul proporționalității, măsurile și măsurile reparatorii destinate să protejeze secretele comerciale ar trebui să fie adaptate pentru a îndeplini obiectivul bunei funcționări a pieței interne pentru cercetare și inovare, **în special prin exercitarea unui efect de disuasiune în ceea ce privește dobândirea, utilizarea și dezvăluirea ilegală a unui secret comercial** fără a pune în pericol **drepturile și libertățile fundamentale sau interesul public, cum ar fi siguranța publică, protecția consumatorilor, sănătatea publică sau protecția mediului și fără să aducă atingere mobilității lucrătorilor**. În acest sens, măsurile și măsurile reparatorii garantează că autoritățile judecătorești **competente** țin seama de **factori precum** valoarea unui

părților terțe, inclusiv, dacă este cazul, ale consumatorilor.

secret comercial, gravitatea comportamentului care duce la dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală de secrete comerciale și impactul unui astfel de comportament. De asemenea, trebuie garantat faptul că autoritățile judecătorești competente au libertatea de a evalua interesele părților aflate în litigiu, precum și interesele părților terțe, inclusiv, dacă este cazul, ale consumatorilor.

## Amendamentul 6

### Propunere de directivă Considerentul 12

#### *Textul propus de Comisie*

(12) Buna funcționare a pieței interne ar fi subminată dacă măsurile și măsurile reparatorii prevăzute ar fi utilizate pentru urmărirea unor scopuri nelegitime, incompatibile cu obiectivele prezentei directive. Prin urmare, este important să se asigure că autoritățile judecătorești au competența de a sancționa comportamentul abuziv al reclamanților care acționează cu rea-credință și depun reclamații vădit neîntemeiate. De asemenea, este important ca măsurile și măsurile reparatorii prevăzute să nu restricționeze libertatea de exprimare și de informare (inclusiv libertatea și pluralismul presei, astfel cum sunt consacrate la articolul 11 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene) sau activitățile de denunțare. Prin urmare, protecția secretelor comerciale nu ar trebui să se extindă la cazurile în care divulgarea unui secret comercial servește interesului public în măsura în care scoate la iveală o abatere sau o faptă reprobabilă.

#### *Amendamentul*

(12) Buna funcționare a pieței interne ar fi subminată dacă măsurile și măsurile reparatorii prevăzute ar fi utilizate pentru urmărirea unor scopuri nelegitime, ***precum crearea de bariere nejustificate în calea pieței interne sau a mobilității forței de muncă, care sunt*** incompatibile cu obiectivele prezentei directive. Prin urmare, este important să se asigure că autoritățile judecătorești au competența de a sancționa comportamentul abuziv al reclamanților care acționează cu rea-credință și depun reclamații vădit neîntemeiate. De asemenea, este important ca măsurile și măsurile reparatorii prevăzute să nu restricționeze libertatea de exprimare și de informare (inclusiv libertatea și pluralismul presei, astfel cum sunt consacrate la articolul 11 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene) sau activitățile de denunțare. Prin urmare, protecția secretelor comerciale nu ar trebui să se extindă la cazurile în care divulgarea unui secret comercial servește interesului public în măsura în care scoate la iveală o abatere sau o faptă reprobabilă.



## Amendamentul 7

### Propunere de directivă Considerentul 13

#### *Textul propus de Comisie*

(13) În interesul **securității** juridice și având în vedere că se așteaptă ca deținătorii legitimi ai secretelor comerciale să își exercite obligația de diligență în ceea ce privește păstrarea confidențialității asupra propriilor secrete comerciale valoroase și monitorizarea utilizării acestora, este oportun să se restrângă posibilitatea de a iniția acțiuni pentru protejare secretelor comerciale la o perioadă de **timp limitată**, care începe să curgă la data la care deținătorii secretului comercial au luat cunoștință sau au avut motive să ia cunoștință de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretului lor comercial de către un terț.

#### *Amendamentul*

(13) În interesul **menținerii unei bune funcționări a pieței interne pentru cercetare și inovare și al siguranței** juridice și având în vedere că se așteaptă ca deținătorii legitimi ai secretelor comerciale să își exercite obligația de diligență în ceea ce privește păstrarea confidențialității asupra propriilor secrete comerciale valoroase și monitorizarea utilizării acestora, este oportun să se restrângă posibilitatea de a iniția acțiuni pentru protejare secretelor comerciale la o perioadă de **trei ani**, care începe să curgă la data la care deținătorii secretului comercial au luat cunoștință sau au avut motive să ia cunoștință de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretului lor comercial de către un terț.

## Amendamentul 8

### Propunere de directivă Considerentul 15

#### *Textul propus de Comisie*

(15) Dobândirea ilegală a unui secret comercial de către un terț ar putea avea efecte devastatoare asupra deținătorului legitim al acestuia, întrucât, de îndată ce secretul a fost făcut public, este imposibil pentru deținătorul respectiv să revină la situația de dinainte de pierderea secretului comercial. Prin urmare, este esențial să se prevadă măsuri provizorii rapide și accesibile pentru încetarea imediată a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a unui secret comercial. Trebuie să se poată solicita o astfel de măsură fără a trebui să se aștepte o decizie pe fondul cauzei, cu respectarea dreptului la apărare și a

#### *Amendamentul*

(15) Dobândirea ilegală a unui secret comercial de către un terț ar putea avea efecte devastatoare asupra deținătorului legitim al acestuia, întrucât, de îndată ce secretul a fost făcut public, este imposibil pentru deținătorul respectiv să revină la situația de dinainte de pierderea secretului comercial. Prin urmare, este esențial să se prevadă măsuri provizorii rapide, eficiente și accesibile pentru încetarea imediată a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a unui secret comercial, **inclusiv în cazul în care acesta este utilizat pentru furnizarea de servicii**. Trebuie să se poată solicita o astfel de măsură fără a trebui să se aștepte

principiului proporționalității în funcție de caracteristicile cazului respectiv. Pot fi solicitate, de asemenea, garanții la un nivel suficient pentru a acoperi costurile și prejudiciile cauzate pârâtului de introducerea unei reclamații neîntemeiate, în special atunci când orice întârziere ar putea cauza prejudicii ireparabile deținătorului legitim al secretului comercial.

o decizie pe fondul cauzei, cu respectarea dreptului la apărare și a principiului proporționalității în funcție de caracteristicile cazului respectiv. Pot fi solicitate, de asemenea, garanții la un nivel suficient pentru a acoperi costurile și prejudiciile cauzate pârâtului de introducerea unei reclamații neîntemeiate, în special atunci când orice întârziere ar putea cauza prejudicii ireparabile deținătorului legitim al secretului comercial.

## Amendamentul 9

### Propunere de directivă Considerentul 16

#### *Textul propus de Comisie*

(16) Din aceleași motive, este, de asemenea, important să se prevadă măsuri care să împiedice continuarea utilizării sau a divulgării ilegale a unui secret comercial. Pentru ca măsurile de interdicție să fie eficiente, durata acestora, ***atunci când circumstanțele impun o limitare în timp***, ar trebui să fie suficientă pentru a elimina orice avantaj comercial pe care terțul l-ar fi putut obține în urma dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial. În orice caz, nicio măsură de acest tip nu ar trebui să aibă caracter executoriu în cazul în care informațiile vizate inițial de secretul comercial țin de domeniul public din motive care nu pot fi imputate pârâtului.

#### *Amendamentul*

(16) Din aceleași motive, este, de asemenea, important să se prevadă măsuri care să împiedice continuarea utilizării sau a divulgării ilegale a unui secret comercial. Pentru ca măsurile de interdicție să fie eficiente ***și proporționale***, durata acestora ar trebui să fie suficientă pentru a elimina orice avantaj comercial pe care terțul l-ar fi putut obține în urma dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial, ***inclusiv atunci când un astfel de secret comercial este utilizat pentru furnizarea de servicii și ar trebui să fie limitate în timp pentru a evita crearea de bariere nejustificate în calea concurenței pe piața internă***. În orice caz, nicio măsură de acest tip nu ar trebui să aibă caracter executoriu în cazul în care informațiile vizate inițial de secretul comercial țin de domeniul public din motive care nu pot fi imputate pârâtului.

## Amendamentul 10

### Propunere de directivă Considerentul 17

### *Textul propus de Comisie*

(17) Un secret comercial poate fi utilizat ilegal pentru conceperea, fabricarea sau comercializarea unor mărfuri sau a unor componente ale acestora care pot fi puse în circulație pe piața internă, ceea ce ar afecta interesele comerciale ale deținătorului secretului comercial și funcționarea pieței interne. În **aceste cazuri** și atunci când secretul comercial în cauză are un impact considerabil asupra calității, valorii sau prețului mărfurilor rezultate sau asupra reducerii costurilor, facilitând sau accelerând procesele de fabricare sau de comercializare a acestora, este important ca autoritățile judecătorești să aibă competența necesară pentru a dispune măsurile adecvate cu scopul de a asigura că mărfurile respective nu sunt introduse pe piață sau sunt scoase de pe piață. Având în vedere caracterul mondial al comerțului, este necesar, de asemenea, ca astfel de măsuri să includă interdicția de a importa produsele respective în Uniune sau de a le stoca în scopul distribuirii sau introducerii lor pe piață. Având în vedere principiul proporționalității, măsurile corective nu ar trebui să implice neapărat distrugerea mărfurilor în cazul în care există alte opțiuni viabile, cum ar fi eliminarea caracteristicilor ilicite ale mărfurilor sau scoaterea mărfurilor în afara pieței, de exemplu, prin intermediul unei donații în favoarea organizațiilor caritabile.

### **Amendamentul 11**

#### **Propunere de directivă Considerentul 27**

### *Textul propus de Comisie*

(27) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere aplicării normelor din

### *Amendamentul*

(17) Un secret comercial poate fi utilizat ilegal pentru conceperea, fabricarea sau comercializarea unor mărfuri sau a unor componente ale acestora care pot fi puse în circulație pe piața internă, ceea ce ar afecta interesele comerciale ale deținătorului secretului comercial și funcționarea pieței interne. În **cazurile în care dobândirea nelegală a fost demonstrată** și atunci când secretul comercial în cauză are un impact considerabil asupra calității, valorii sau prețului mărfurilor rezultate sau asupra reducerii costurilor, facilitând sau accelerând procesele de fabricare sau de comercializare a acestora, este important ca autoritățile judecătorești să aibă competența necesară pentru a dispune măsurile adecvate cu scopul de a asigura că mărfurile respective nu sunt introduse pe piață sau sunt scoase de pe piață. Având în vedere caracterul mondial al comerțului, este necesar, de asemenea, ca astfel de măsuri să includă interdicția de a importa produsele respective în Uniune sau de a le stoca în scopul distribuirii sau introducerii lor pe piață. Având în vedere principiul proporționalității, măsurile corective nu ar trebui să implice neapărat distrugerea mărfurilor în cazul în care există alte opțiuni viabile, cum ar fi eliminarea caracteristicilor ilicite ale mărfurilor sau scoaterea mărfurilor în afara pieței, de exemplu, prin intermediul unei donații în favoarea organizațiilor caritabile.

### *Amendamentul*

(27) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere aplicării normelor din

legislația privind concurența, în special articolelor 101 și 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Măsurile prevăzute de prezenta directivă nu ar trebui să fie utilizate pentru restrângerea **nejustificată** a concurenței, într-un mod care să contravină tratatului.

legislația privind concurența, în special articolelor 101 și 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Măsurile prevăzute de prezenta directivă nu ar trebui să fie utilizate pentru restrângerea **neloială** a concurenței, **pentru întârzierea accesului la piața internă și/sau pentru a crea bariere în calea mobilității forței de muncă** într-un mod care să contravină tratatului.

## Amendamentul 12

### Propunere de directivă Considerentul 28

#### *Textul propus de Comisie*

(28) Măsurile adoptate pentru protecția împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale de secrete comerciale nu ar trebui să aducă atingere aplicării oricărei alte legislații pertinente din alte domenii, cum ar fi drepturile de proprietate intelectuală, viața privată, accesul la documente și dreptul contractelor. Cu toate acestea, în cazul în care domeniul de aplicare a Directivei 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>8</sup> și domeniul de aplicare a prezentei directive se suprapun, prezenta directivă are prioritate în calitate de *lex specialis*.

---

<sup>8</sup> Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală (JO L157, 30.4.2004, p.45).

#### *Amendamentul*

(28) Măsurile adoptate pentru protecția împotriva dobândirii, a utilizării și a divulgării ilegale de secrete comerciale nu ar trebui să aducă atingere aplicării oricărei alte legislații pertinente din alte domenii, cum ar fi protecția mediului și răspunderea pentru daune aduse mediului, protecția consumatorilor, cerințele de sănătate și securitate, protecția sănătății, drepturile de proprietate intelectuală, viața privată, accesul la documente și informații și dreptul contractelor. Cu toate acestea, în cazul în care domeniul de aplicare a Directivei 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>8</sup> și domeniul de aplicare a prezentei directive se suprapun, prezenta directivă are prioritate în calitate de *lex specialis*.

---

<sup>8</sup> Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală (JO L157, 30.4.2004, p.45).

### Amendamentul 13

#### Propunere de directivă Articolul 1

##### *Textul propus de Comisie*

Prezenta directivă stabilește norme privind protecția împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale **de** secrete comerciale.

##### *Amendamentul*

Prezenta directivă stabilește norme privind protecția împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale **a know-how-ului și informațiilor comerciale nedezvăluite** (secrete comerciale).

### Amendamentul 14

#### Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 1 – partea introductivă

##### *Textul propus de Comisie*

1. „secrete comerciale” înseamnă informațiile care îndeplinesc toate condițiile următoare:

##### *Amendamentul*

1. „secrete comerciale” înseamnă **know-how-ul și** informațiile **de afaceri** care îndeplinesc toate condițiile următoare:

### Amendamentul 15

#### Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 1 – litera b

##### *Textul propus de Comisie*

(b) au valoare comercială prin faptul că sunt secrete;

##### *Amendamentul*

(b) au valoare comercială **reală sau potențială** prin faptul că sunt secrete;

### Amendamentul 16

#### Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 1 – litera c

##### *Textul propus de Comisie*

(c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanțele date, luate de către **persoana care deține în mod legal**

##### *Amendamentul*

(c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanțele date, luate de către **deținătorul secretului comercial,**

**controlul asupra informațiilor respective,**  
pentru a fi păstrate secrete;

pentru a fi păstrate secrete;

*Justificare*

*Înlocuire în vederea asigurării coerenței cu terminologia utilizată la articolul 2 alineatul (2).*

**Amendamentul 17**

**Propunere de directivă**

**Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 1 – litera ca (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ca) se referă la teste sau alte date secrete a căror elaborare implică eforturi considerabile și a căror prezentare este condiționată de autorizarea comercializării produselor chimice, farmaceutice sau agricole care presupun utilizarea unor substanțe chimice noi.***

**Amendamentul 18**

**Propunere de directivă**

**Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 4**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

4. „mărfuri care încalcă drepturile de proprietate intelectuală” înseamnă mărfurile a căror concepere, calitate, proces de fabricație sau comercializare beneficiază **în mod semnificativ** de secrete comerciale dobândite, utilizate sau divulgate în mod ilegal.

4. „mărfuri care încalcă drepturile de proprietate intelectuală” înseamnă mărfurile a căror concepere, calitate, **caracteristici, funcționare**, proces de fabricație sau comercializare beneficiază de secrete comerciale dobândite, utilizate sau divulgate în mod ilegal.

*Justificare*

*Prin adăugarea termenilor „caracteristici” și „funcționare” sunt incluse alte aspecte în afara calității mărfurilor. Mărfurile ar trebui considerate ca mărfuri care încalcă drepturile de proprietate intelectuală dacă beneficiază în orice mod de însușirea abuzivă a unui secret comercial, indiferent de cât de „semnificativ” este respectivul beneficiu.*

## Amendamentul 19

### Propunere de directivă

#### Articolul 3 – alineatul 2 – partea introductivă

##### *Textul propus de Comisie*

(2) Dobândirea unui secret comercial fără consimțământul deținătorului secretului comercial este considerată ilegală ori de câte ori este efectuată **în mod intenționat sau din neglijență gravă**, prin:

##### *Amendamentul*

(2) Dobândirea unui secret comercial fără consimțământul deținătorului secretului comercial este considerată ilegală ori de câte ori este efectuată prin:

## Amendamentul 20

### Propunere de directivă

#### Articolul 3 – alineatul 2 – litera a

##### *Textul propus de Comisie*

(a) accesul neautorizat sau fotocopiarea oricăror documente, obiecte, materiale, substanțe sau fișiere electronice care se află în mod legal sub controlul deținătorului secretului comercial și care conțin secretul comercial **sau din care poate fi dedus secretul comercial**;

##### *Amendamentul*

(a) accesul neautorizat sau fotocopiarea oricăror documente, obiecte, materiale, substanțe sau fișiere electronice care se află în mod legal sub controlul deținătorului secretului comercial și care conțin secretul comercial;

##### *Justificare*

*Este necesar a se clarifica faptul că deținătorul secretului comercial este protejat împotriva dobândirii ilegale a secretului comercial și nu împotriva ingineriei inverse, care este legală.*

## Amendamentul 21

### Propunere de directivă

#### Articolul 3 – alineatul 3 – partea introductivă

##### *Textul propus de Comisie*

(3) Utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este considerată ilegală ori de câte ori este săvârșită fără consimțământul deținătorului secretului comercial, **în mod intenționat sau din neglijență gravă**, de o persoană care îndeplinește oricare dintre următoarele condiții:

##### *Amendamentul*

(3) Utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este considerată ilegală ori de câte ori este săvârșită fără consimțământul deținătorului secretului comercial de către o persoană care îndeplinește oricare dintre următoarele condiții:

## Amendamentul 22

### Propunere de directivă Articolul 3 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

(4) Utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este, de asemenea, considerată ilegală atunci când o persoană, în momentul utilizării sau divulgării, avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, în circumstanțele date, de faptul că secretul comercial a fost dobândit de la o altă persoană care a utilizat sau a divulgat secretul comercial în mod ilegal în sensul alineatului (3).

#### *Amendamentul*

(4) **Dobândirea**, utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este, de asemenea, considerată ilegală atunci când o persoană, în momentul **dobândirii**, utilizării sau divulgării, avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, în circumstanțele date, de faptul că secretul comercial a fost dobândit, **direct sau indirect**, de la o altă persoană care a utilizat sau a divulgat secretul comercial în mod ilegal în sensul alineatului (3).

## Amendamentul 23

### Propunere de directivă Articolul 3 – alineatul 5

#### *Textul propus de Comisie*

(5) Fabricarea, furnizarea sau introducerea pe piață, **conștientă și deliberată**, a mărfurilor care încalcă drepturile de proprietate intelectuală, **precum și** importul, exportul sau depozitarea acestor mărfuri în aceste scopuri este considerată o utilizare ilegală a secretului comercial.

#### *Amendamentul*

(5) Fabricarea, furnizarea sau introducerea pe piață a mărfurilor care încalcă drepturile de proprietate intelectuală, **sau** importul, exportul sau depozitarea acestor mărfuri în aceste scopuri este **de asemenea** considerată o utilizare ilegală a secretului comercial **atunci când persoana care desfășoară astfel de activități avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, în circumstanțele date, de faptul că secretul comercial a fost utilizat în mod ilegal în sensul alineatului (3).**

## Amendamentul 24

### Propunere de directivă Articolul 4

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Dobândirea de secrete comerciale este

#### *Amendamentul*

(1) Dobândirea de secrete comerciale este



considerată legală în cazul în care acestea sunt obținute prin oricare dintre următoarele mijloace:

(a) descoperirea sau crearea independentă;

(b) analiza, studierea, dezasamblarea sau testarea unui produs sau a unui obiect care a fost făcut public sau care se află în mod legal în posesia celui care a dobândit informațiile;

(c) exercitarea dreptului reprezentanților lucrătorilor la informare și la consultare în conformitate cu legislația și/sau practicile de la nivelul Uniunii și de la nivel național;

(e) orice alte practici care, în condițiile date, sunt conforme cu practicile comerciale loiale.

**(2) Statele membre se asigură că nu se acordă niciun drept de solicitare a măsurilor, procedurilor și măsurilor reparatorii prevăzute de prezenta directivă în cazul în care presupusa dobândire, utilizare sau divulgare a secretului comercial a avut loc în oricare dintre următoarele cazuri:**

(a) pentru exercitarea legitimă a dreptului la libertatea de exprimare și de informare;

(b) în scopul de a scoate la iveală o abatere, o faptă reprobabilă sau o activitate ilegală **a reclamantului**, cu condiția ca presupusa dobândire, utilizare sau divulgare a secretului comercial să fi fost necesară pentru o astfel de dezvăluire și ca pârâțul să fi acționat în interes public;

considerată legală în cazul în care acestea sunt obținute prin oricare dintre următoarele mijloace:

(a) descoperirea sau crearea independentă;

(b) analiza, studierea, dezasamblarea sau testarea unui produs sau a unui obiect care a fost făcut public sau care se află în mod legal în posesia celui care a dobândit informațiile **și căruia nu i se aplică nicio obligație valabilă din punct de vedere legal de a limita dobândirea secretului comercial;**

(c) exercitarea dreptului reprezentanților lucrătorilor la informare și la consultare în conformitate cu legislația și/sau practicile de la nivelul Uniunii și de la nivel național;

(d) orice alte practici care, în condițiile date, sunt conforme cu practicile comerciale loiale.

**Dobândirea, utilizarea și dezvăluirea secretelor comerciale sunt considerate legale în măsura în care o astfel de dobândire, utilizare sau divulgare este impusă de legislația națională sau a Uniunii și permisă de dispozițiile acestora care protejează drepturile deținătorului secretului comercial.**

**(2) Dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretelor comerciale este considerată legală în măsura în care presupusa dobândire, utilizare sau divulgare a secretului comercial a avut loc în oricare dintre următoarele cazuri:**

(a) pentru exercitarea legitimă a dreptului la libertatea de exprimare și de informare;

(b) în scopul de a scoate la iveală o abatere, o faptă reprobabilă sau o activitate ilegală, cu condiția ca presupusa dobândire, utilizare sau divulgare a secretului comercial să fi fost necesară pentru o astfel de dezvăluire și ca pârâțul să fi acționat în interes public;

(c) secretul comercial a fost divulgat de către lucrători reprezentanților acestora ca parte a exercitării legitime a funcțiilor lor de reprezentare;

*(d) în scopul îndeplinirii unei obligații necontractuale;*

(e) în scopul protejării unui interes legitim.

(c) secretul comercial a fost divulgat de către lucrători reprezentanților acestora ca parte a exercitării legitime a funcțiilor lor de reprezentare, **în conformitate cu legislația și practicile naționale sau ale Uniunii.**

(e) în scopul protejării unui interes legitim **recunoscut de dreptul național sau de dreptul Uniunii.**

**(2a) Prezenta directivă nu aduce atingere:**

**(a) aplicării normelor naționale sau ale Uniunii care le impun deținătorilor de secrete comerciale să dezvăluie autorităților publice, din motive de interes public, informații, inclusiv secrete comerciale, în scopul îndeplinirii îndatoririlor lor;**

**(b) utilizarea informațiilor, cunoștințelor calificării și competențelor angajaților obținute în cursul unei angajări anterioare, în măsura în care aceasta nu este acoperită la articolul 3.**

## Amendamentul 25

### Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

(b) evită crearea de obstacole în calea comerțului legitim pe piața internă;

*Amendamentul*

(b) evită crearea de obstacole în calea comerțului legitim, **a concurenței și a mobilității lucrătorilor** pe piața internă;

## Amendamentul 26

### Propunere de directivă Articolul 7

*Textul propus de Comisie*

Statele membre se asigură că acțiunile în aplicarea măsurilor, procedurilor și măsurilor reparatorii prevăzute în prezenta directivă pot fi intentate în termen de **cel puțin un an, dar nu mai mult de doi** ani de la data la care reclamantul a luat cunoștință sau a avut motive să ia cunoștință de ultima faptă care a condus la acțiunea respectivă.

*Amendamentul*

Statele membre se asigură că acțiunile în aplicarea măsurilor, procedurilor și măsurilor reparatorii prevăzute în prezenta directivă pot fi intentate în termen de **trei** ani de la data la care reclamantul a luat cunoștință sau a avut motive să ia cunoștință de ultima faptă care a condus la acțiunea respectivă.

**Amendamentul 27**

**Propunere de directivă  
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1**

*Textul propus de Comisie*

Statele membre se asigură că părțile, reprezentanții lor legali, funcționarii judiciari, martorii, experții și orice alte persoane care participă la procedurile judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial sau care au acces la documente care sunt parte integrantă din aceste proceduri judiciare nu au voie să folosească sau să divulge secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale de care au luat cunoștință în urma acestei participări sau a acestui acces.

*Amendamentul*

Statele membre se asigură că părțile, reprezentanții lor legali, funcționarii judiciari, martorii, experții și orice alte persoane care participă la procedurile judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial sau care au acces la documente care sunt parte integrantă din aceste proceduri judiciare nu au voie să folosească sau să divulge secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale de care au luat cunoștință în urma acestei participări sau a acestui acces. ***Statele membre pot, de asemenea, permite autorităților judecătorești competente să ia astfel de măsuri din proprie inițiativă.***

**Amendamentul 28**

**Propunere de directivă  
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – teza introductivă**

*Textul propus de Comisie*

Obligația la care se face referire la primul paragraf încetează să existe în oricare

*Amendamentul*

Obligația la care se face referire la primul paragraf ***rămâne în vigoare după încheierea procedurilor judiciare. În orice***

dintre următoarele circumstanțe:

**caz, obligația respectivă** încetează să existe în oricare dintre următoarele circumstanțe:

### Amendamentul 29

#### Propunere de directivă

#### Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera a

##### *Textul propus de Comisie*

(a) atunci când se constată, **în cursul procedurilor**, că presupusul secret comercial nu îndeplinește cerințele stabilite la articolul 2 punctul (1);

##### *Amendamentul*

(a) atunci când se constată că presupusul secret comercial nu îndeplinește cerințele stabilite la articolul 2 punctul (1) **printr-o decizie finală**;

### Amendamentul 30

#### Propunere de directivă

#### Articolul 8 – alineatul 2 – paragraful 1

##### *Textul propus de Comisie*

Statele membre se asigură, de asemenea, că autoritățile judecătorești competente au posibilitatea, pe baza unei cereri justificate înaintate **în mod corespunzător** de către una dintre părți, să ia măsurile specifice necesare pentru a păstra confidențialitatea oricăror secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale utilizate sau menționate în cursul procedurii judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial.

##### *Amendamentul*

Statele membre se asigură, de asemenea, că autoritățile judecătorești competente au posibilitatea, pe baza unei cereri justificate înaintate de către una dintre părți, să ia măsurile specifice necesare pentru a păstra confidențialitatea oricăror secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale utilizate sau menționate în cursul procedurii judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial. **În afară de aceasta, statele membre pot autoriza autoritățile judiciare competente să adopte măsuri din oficiu.**

### Amendamentul 31

#### Propunere de directivă

#### Articolul 8 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera a

##### *Textul propus de Comisie*

(a) de a restricționa, integral sau parțial, accesul la orice document care conține secrete comerciale și care a fost prezentat

##### *Amendamentul*

(a) de a restricționa, integral sau parțial, accesul la orice document care conține secrete comerciale și care a fost prezentat

de părți sau terți;

de părți sau terți, cu condiția ca ambele părți implicate sau reprezentanții acestora să aibă acces la acesta;

### *Justificare*

*Pentru a se asigura că ambele părți au acces la informațiile care sunt esențiale pentru conținutul cazului.*

### **Amendamentul 32**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 8 – alineatul 2 – paragraful 2 – litera b**

##### *Textul propus de Comisie*

(b) de a restricționa accesul la ședințele de judecată, atunci când ***secretele comerciale*** pot fi divulgate, precum și la înregistrările sau transcrierile aferente acestora. ***În circumstanțe excepționale și pe baza unor justificări corespunzătoare, autoritățile judecătorești competente pot restricționa accesul părților la ședințele de judecată și pot dispune desfășurarea ședințelor de judecată numai în prezența reprezentanților legali ai părților și a experților autorizați, sub rezerva obligației de confidențialitate menționate la alineatul (1);***

##### *Amendamentul*

(b) de a restricționa ***la un număr limitat de persoane*** accesul la ședințele de judecată, atunci când pot fi divulgate ***secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale***, precum și la înregistrările sau transcrierile aferente acestora, ***cu condiția ca cel puțin o persoană din fiecare parte, avocatul sau reprezentantul acesteia în cadrul procedurilor și funcționarii judiciari să primească acces deplin la respectivele ședințe de judecată, înregistrări sau transcrieri;***

### **Amendamentul 33**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 8 – alineatul 3**

##### *Textul propus de Comisie*

(3) Atunci când ***se*** adoptă o decizie privind aprobarea sau respingerea ***cererii menționate la alineatul (2) și se*** evaluează proporționalitatea ***acesteia***, autoritățile judecătorești competente iau în considerare interesele legitime ale părților și, după caz, ale terților, precum și orice eventuale prejudicii cauzate oricăreia dintre părți și, după caz, terților, care rezultă din

##### *Amendamentul*

(3) Atunci când adoptă o decizie privind aprobarea sau respingerea ***măsurilor de menținere a unui secret comercial și*** evaluează proporționalitatea ***acestora***, autoritățile judecătorești competente iau în considerare ***necesitatea de a garanta dreptul la o cale de atac efectivă și la un proces echitabil***, interesele legitime ale părților și, după caz, ale terților, precum și

aprobarea sau respingerea unei astfel de cereri.

orice eventuale prejudicii cauzate oricăreia dintre părți și, după caz, terților, care rezultă din aprobarea sau respingerea unei astfel de cereri.

#### **Amendamentul 34**

##### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 9 – alineatul 1 – teza introductivă**

###### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente pot dispune, la cererea deținătorului secretului comercial, oricare dintre următoarele măsuri provizorii și asigurătorii împotriva presupusului contravenient:

###### *Amendamentul*

*Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente pot dispune, la cererea deținătorului secretului comercial, oricare dintre următoarele măsuri provizorii și asigurătorii împotriva presupusului contravenient:*

###### *Justificare*

*Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente pot dispune, la cererea deținătorului secretului comercial, oricare dintre următoarele măsuri provizorii și asigurătorii împotriva presupusului contravenient:*

#### **Amendamentul 35**

##### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 9 – alineatul 2**

###### *Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești pot dispune ca orice continuare a presupusei dobândiri, utilizări sau divulgări ilegale a unui secret comercial să facă obiectul constituirii de garanții destinate să asigure despăgubirea deținătorului secretului comercial.

###### *Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești pot dispune, ***drept alternativă la măsurile stipulate la alineatul (1)***, ca orice continuare a presupusei dobândiri, utilizări sau divulgări ilegale a unui secret comercial să facă obiectul constituirii de garanții destinate să asigure despăgubirea deținătorului secretului comercial.

#### **Amendamentul 36**

##### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 10 – alineatul 1**

### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente **au competența**, în ceea ce privește măsurile menționate la articolul 9, **de a cere** reclamantului să furnizeze probe care pot fi considerate, în mod rezonabil, disponibile pentru a se convinge **că secretul** comercial **există**, că reclamantul este deținătorul **legitim al** secretului comercial și că secretul comercial a fost dobândit în mod ilegal, că secretul comercial este utilizat sau divulgat ilegal sau că o dobândire, utilizare sau divulgare ilegală a **secretelor comerciale** este iminentă.

### **Amendamentul 37**

#### **Propunere de directivă Articolul 10 – alineatul 2**

### *Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că, în decizia privind aprobarea sau respingerea cererii și în evaluarea proporționalității acesteia, autoritățile judecătorești competente iau în calcul valoarea secretului comercial, măsurile luate în vederea protejării secretului comercial, comportamentul pârâtului în dobândirea, divulgarea sau utilizarea secretului comercial, impactul divulgării sau utilizării ilegale a secretului comercial, interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților, a intereselor legitime ale terților, a interesului public și a protejării drepturilor fundamentale, inclusiv asupra libertății de exprimare și de informare.

### *Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente **sunt abilitate**, în ceea ce privește măsurile menționate la articolul 9, **să ceară** reclamantului să furnizeze probe care pot fi considerate, în mod rezonabil, disponibile, pentru a se convinge **chestiunea în cauză se califică drept secret** comercial, că reclamantul este deținătorul secretului comercial și că secretul comercial a fost dobândit în mod ilegal, că secretul comercial este utilizat sau divulgat ilegal sau că o dobândire, utilizare sau divulgare ilegală a **secretului comercial** este iminentă.

### *Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că, în decizia privind aprobarea sau respingerea cererii și în evaluarea proporționalității acesteia, autoritățile judecătorești competente iau în calcul **toate aspectele relevante ale cauzei, precum** valoarea secretului comercial, măsurile luate în vederea protejării secretului comercial, comportamentul pârâtului în dobândirea, divulgarea sau utilizarea secretului comercial, impactul divulgării sau utilizării ilegale a secretului comercial, interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților, a intereselor legitime ale terților, a interesului public și a protejării drepturilor fundamentale, inclusiv asupra libertății de exprimare și de informare.

## Amendamentul 38

### Propunere de directivă Articolul 10 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

(4) Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente pot condiționa măsurile provizorii menționate la articolul 9 de constituirea de către reclamant a unei cauțiuni sau a unei garanții echivalente corespunzătoare, destinată să asigure acoperirea oricărui prejudiciu suferit de pârât și, dacă este cazul, de către oricare altă persoană afectată de măsurile respective.

#### *Amendamentul*

*Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente pot condiționa măsurile provizorii menționate la articolul 9 de constituirea de către reclamant a unei cauțiuni sau a unei garanții echivalente corespunzătoare, destinată să asigure acoperirea oricărui prejudiciu suferit de pârât și, dacă este cazul, de către oricare altă persoană afectată de măsurile respective.*

#### *Justificare*

*Statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente pot dispune, la cererea deținătorului secretului comercial, oricare dintre următoarele măsuri provizorii și asigurătorii împotriva presupusului contravenient:*

## Amendamentul 39

### Propunere de directivă Articolul 11 – alineatul 1 – teza introductivă

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că, atunci când se pronunță o hotărâre judecătorească de constatare a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a unui secret comercial, autoritățile judecătorești competente, la cererea reclamantului, pot dispune împotriva pârâtului:

#### *Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că, atunci când se pronunță o hotărâre judecătorească de constatare a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a unui secret comercial, autoritățile judecătorești competente, la cererea reclamantului, pot dispune împotriva pârâtului ***una sau mai multe dintre următoarele măsuri:***

## Amendamentul 40

### Propunere de directivă Articolul 11 – alineatul 2 – litera a

#### *Textul propus de Comisie*

***(a) o declarație de încălcare;***

#### *Amendamentul*

***eliminat***



## Amendamentul 41

### Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 1 – paragraful 1

#### *Textul propus de Comisie*

Statele membre se asigură că, în decizia privind aprobarea sau respingerea ordonanțelor de încetare și a măsurilor corective prevăzute la **articolul 11** și în evaluarea proporționalității acestora, **autoritățile** judecătorești competente **iau** în calcul valoarea secretului comercial, măsurile luate în vederea protejării secretului comercial, comportamentul pârâtului în dobândirea, divulgarea sau utilizarea secretului comercial, impactul divulgării sau utilizării ilegale a secretului comercial, interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților, a intereselor legitime ale terților, a interesului public și a protejării drepturilor fundamentale, **inclusiv asupra libertății** de exprimare **și** de informare.

#### *Amendamentul*

Statele membre se asigură că, în decizia privind aprobarea sau respingerea ordonanțelor de încetare și a măsurilor corective prevăzute la **articolul 11** și în evaluarea proporționalității acestora, **autorităților** judecătorești competente **li se solicită să ia** în calcul **circumstanțele specifice ale cauzei. Această evaluare include, după caz,** valoarea secretului comercial, măsurile luate în vederea protejării secretului comercial, comportamentul pârâtului în dobândirea, divulgarea sau utilizarea secretului comercial, impactul divulgării sau utilizării ilegale a secretului comercial, interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților, a intereselor legitime ale terților, a interesului public și a protejării drepturilor fundamentale, **printre care libertatea** de exprimare **și** de informare.

## Amendamentul 42

### Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 1 – paragraful 2

#### *Textul propus de Comisie*

**Atunci când** autoritățile competente limitează durata măsurii menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (a), **această durată trebuie** să fie suficientă pentru a elimina orice avantaj comercial sau economic pe care contravenientul l-ar fi putut obține în urma dobândirii, divulgării sau utilizării ilegale a secretului comercial.

#### *Amendamentul*

**Statele membre se asigură că** autoritățile competente limitează **în consecință** durata măsurii menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (a) **astfel încât** să fie suficientă pentru a elimina orice avantaj comercial sau economic pe care contravenientul l-ar fi putut obține în urma dobândirii, divulgării sau utilizării ilegale a secretului comercial.

## Justificare

În cazul în care pârâtul nu mai poate dobândi un avantaj comercial din însușirea abuzivă, extinderea suplimentară a ordonanței de încetare servește exclusiv obiectivului de descurajare și sancționare, în timp ce concurența și inovarea sunt împiedicate.

### Amendamentul 43

#### Propunere de directivă

#### Articolul 12 – alineatul 3 – paragraful 2

##### *Textul propus de Comisie*

Atunci când se dispune despăgubirea bănească în locul ordonanței menționate la articolul 11 alineatul (1) *litera (a)*, această despăgubire bănească nu depășește quantumul redevențelor sau al drepturilor care ar fi fost datorate dacă persoana în cauză ar fi solicitat autorizația de a utiliza secretul comercial respectiv pentru perioada de timp în care s-ar fi putut interzice utilizarea secretului comercial.

##### *Amendamentul*

Atunci când se dispune despăgubirea bănească în locul ordonanței menționate la articolul 11 alineatul (1) *literalele (a) și (b)*, această despăgubire bănească nu depășește quantumul redevențelor sau al drepturilor care ar fi fost datorate dacă persoana în cauză ar fi solicitat autorizația de a utiliza secretul comercial respectiv pentru perioada de timp în care s-ar fi putut interzice utilizarea secretului comercial.

### Amendamentul 44

#### Propunere de directivă

#### Articolul 13 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

(1) La cererea părții prejudiciate, statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente dispun ca contravenientul care știa sau ar fi trebuit să știe că se implică în dobândirea, divulgarea sau utilizarea ilegală a unui secret comercial, să plătească deținătorului secretului comercial daune-interese **proporționale** cu prejudiciul suferit **în realizate**.

##### *Amendamentul*

(1) La cererea părții prejudiciate, statele membre se asigură că autoritățile judecătorești competente dispun ca contravenientul care știa sau ar fi trebuit să știe că se implică în dobândirea, divulgarea sau utilizarea ilegală a unui secret comercial, să plătească deținătorului secretului comercial daune-interese **în concordanță** cu prejudiciul **real** suferit **ca urmare a încălcării**.

**În conformitate cu legislația și practicile lor naționale, statele membre pot limita răspunderea angajaților față de angajatorii lor în ceea ce privește daunele-interese pentru dobândirea,**

*utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial al angajatorului, în cazul în care angajații acționează fără intenție.*

## Amendamentul 45

### Propunere de directivă Articolul 14 – alineatul 3

#### *Textul propus de Comisie*

(3) Atunci când decid cu privire la dispunerea măsurii **de publicare** și evaluează proporționalitatea acesteia, autoritățile judecătorești competente iau în considerare eventualul prejudiciu pe care măsura l-ar putea avea asupra vieții private și asupra reputației contravenientului, **ori de câte ori contravenientul este o persoană fizică, precum și valoarea secretului comercial**, comportamentul contravenientului în contextul dobândirii, divulgării sau utilizării secretului comercial, **impactul divulgării sau utilizării ilegale a secretului comercial** și probabilitatea unei noi utilizări sau divulgări ilegale a secretului comercial de către contravenient.

#### *Amendamentul*

(3) Atunci când decid cu privire la dispunerea măsurii **menționate la alineatul (1)** și evaluează proporționalitatea acesteia, autoritățile judecătorești competente iau în considerare **dacă informațiile privind încălcarea ar permite identificarea unei persoane fizice și, în caz afirmativ, dacă publicarea informațiilor respective ar fi justificată, în special în raport cu următoarele criterii:** eventualul prejudiciu pe care măsura l-ar putea avea asupra vieții private și asupra reputației contravenientului, comportamentul contravenientului în contextul dobândirii, divulgării sau utilizării secretului comercial și probabilitatea unei noi utilizări sau divulgări ilegale a secretului comercial de către contravenient.

## PROCEDURĂ

<b>Titlu</b>	Protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate (secrete comerciale) împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale			
<b>Referințe</b>	COM(2013)0813 – C7-0431/2013 – 2013/0402(COD)			
<b>Comisie competentă în fond</b> Data anunțului în plen	JURI 9.12.2013			
<b>Aviz emis de către</b> Data anunțului în plen	IMCO 9.12.2013			
<b>Raportor/Raportoare pentru aviz:</b> Data numirii	Lara Comi 7.10.2014			
<b>Examinare în comisie</b>	18.3.2014	5.11.2014	17.11.2014	3.12.2014
	21.1.2015	23.2.2015	16.3.2015	
<b>Data adoptării</b>	24.3.2015			
<b>Rezultatul votului final</b>	+: –: 0:	27 4 7		
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Daniel Dalton, Nicola Danti, Pascal Durand, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Antanas Guoga, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Jiří Maštálka, Marlene Mizzi, Jiří Pospíšil, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo			
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Roberta Metsola, Franz Obermayr, Adam Szejnfeld, Ulrike Trebesius, Sabine Verheyen, Inês Cristina Zuber			
<b>Membri supleanți (articolul 200 alineatul (2)) prezenți la votul final</b>	Jonathan Arnott, Philippe De Backer, Ashley Fox, Andrey Novakov			